

Timing



ALGE-TIMING

Dualtimer

Información importante

General

Antes de usar su aparato **ALGE-TIMING** lea el manual completo cuidadosamente. Es una parte del dispositivo y contiene información importante acerca de la instalación, la seguridad y uso conveniente. Este manual no puede cubrir todas las aplicaciones concebibles. Para un mayor información o en caso de problemas que no están suficientemente explicados, no dude en contactar con el representante de ALGE en su zona. Puede encontrar detalles de contacto en nuestra página www.alge-timing.com.

Seguridad

Además de la información contenida en este manual deben de ser tenidas en cuenta todas las normas de seguridad contenidas en la legislación. El aparato solo debe ser usado por personas que conozcan su manejo. La configuración e instalación debe de efectuarse de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

Uso previsto

El aparato sólo se debe utilizar para las aplicaciones previstas. Las modificaciones técnicas y cualquier uso indebido está prohibido debido a los riesgos, ALGE-TIMING no es responsable de los daños que son causados por uso indebido o mal funcionamiento.

Alimentación

La tensión indicada en la placa debe corresponder al voltaje de la fuente de alimentación. Compruebe todas las conexiones y enchufes antes de su uso. Los cables de conexión dañados deben de ser sustituidos inmediatamente por un electricista autorizado.

El aparato sólo debe conectarse a un suministro eléctrico que haya sido instalado por un electricista de acuerdo con la norma IEC 60364-1.

¡Nunca toque el enchufe con las manos mojadas!

¡Nunca toque las partes vivas!

Limpieza

Llimpiar la parte exterior del aparato sólo con un paño suave. Los detergentes pueden causar daños. No sumergir nunca en el agua, ni bajo agua a alta presión (riesgo de cortocircuitos u otros daños).

Limitación de responsabilidad

Todas la información técnica, datos e información para la instalación y operación corresponden al momento de la redacción y están hechos teniendo en cuenta nuestra experiencia y conocimiento. La información, fotos y descripción no dan derecho para basar de cualquier reclamación.

El fabricante no es responsable de los daños causados por el incumplimiento del manual, uso indebido, reparaciones incorrectas, modificaciones técnicas o uso de piezas de repuesto no autorizadas.

Las traducciones son realizadas en conciencia. No asumimos ninguna responsabilidad por los errores de traducción, incluso si la traducción es realizada por nosotros o en nuestro nombre.

Desecho

Si la etiqueta colocada en el dispositivo muestra un cubo de basura tachado sobre ruedas (ver dibujo), la directiva europea 2002/96/CE se aplica para este dispositivo.

Por favor, informarse sobre la normativa aplicable para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y los desechos electrónicos en su país.

La eliminación correcta de los equipos viejos protege el medio ambiente y los seres humanos contra consecuencias negativas.

Copyright de ALGE-TIMING GmbH

Todos los derechos reservados. Cualquier copia, ya sea en su totalidad o en parte, se requiere el consentimiento previo por escrito del titular del copyright.



1 Teclado y puesta en marcha

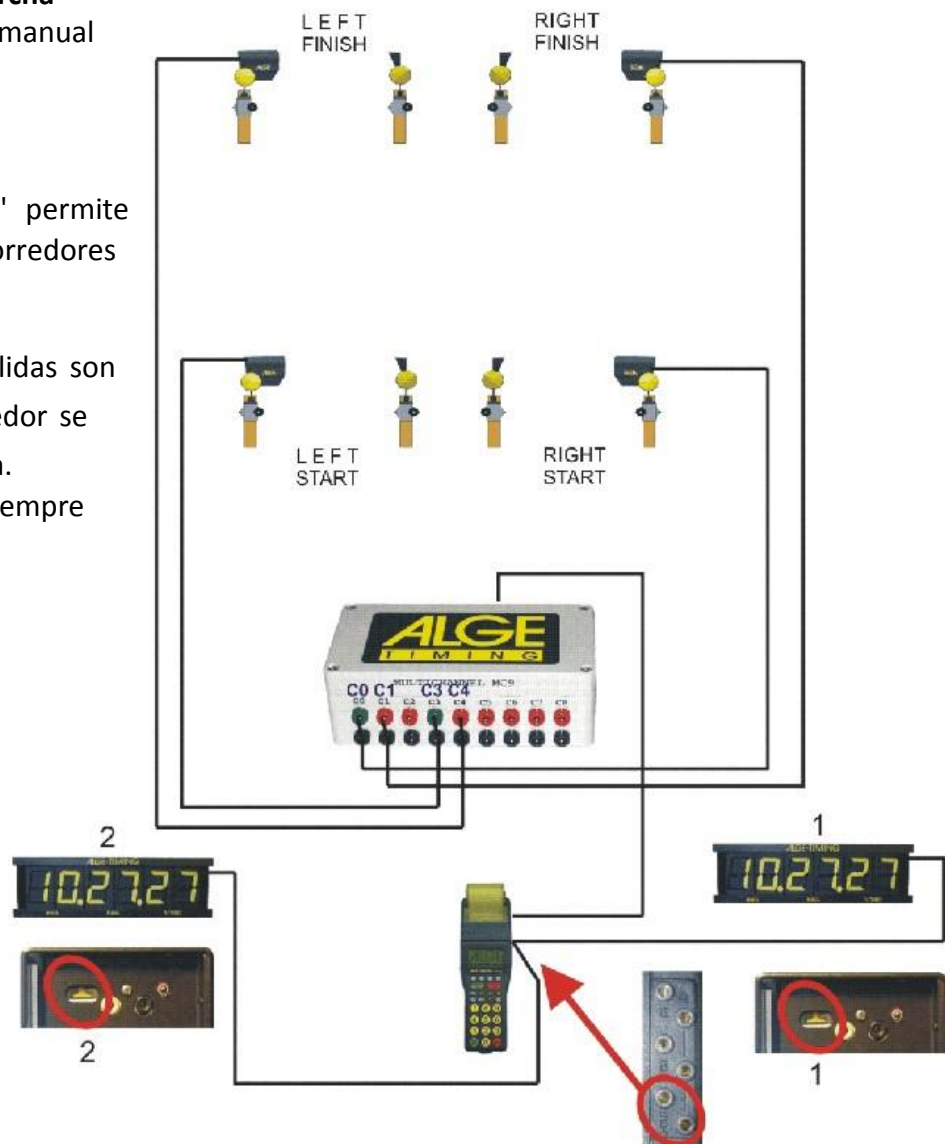
Vea la descripción en el manual "Timy general".

2 Descripción

El programa "DualTimer" permite medir el tiempo de dos corredores contemporaneamente.

Es posible elegir si las salidas son simultaneas o si un corredor se inicia en una vía concreta.

Los tiempos finales son siempre separados.



3 Function

Para operar DualTimer, una extensión de canal es necesaria, es decir, el multicanal MC9 o TIDO.

C0 = Salida derecha

C3 = Salida izquierda

C1 = Final Derecha

C4 = Final izquierda

3.1 Display, Menu de configuración

Es obligatorio el uso de dos dorsales diferentes.

En la subrutina es posible elegir si la pantalla muestra AZUL y ROJA o IZQUIERDA y DERECHA.

Por otra parte, puede establecerse un comienzo simultáneamente o por separado.

LEFT		RIGHT	
	1		2
0001	l	0:00.00	
0002	r	0:00.00	
Page 3			
Start	Finish	RT	>>>



F0 F1 F2 F3

3.2 Editar tiempos de salida

Pulsando **F1** (salida) la pantalla sugiere automáticamente el número de dorsal cuya hora de inicio va a verificarse. El dorsal parpadeante puede ser sobrescrito, introducir en número deseado y confirmar con una tecla OK o **F0**.

Con la tecla **F3** se puede salir del menú sin editar el tiempo de salida.

Todos los tiempos de salida del dorsal elegido son mostrados. El tiempo de inicio actualmente válido está marcado con una flecha.

Con las flechas   se puede elegir otro tiempo de salida y confirmar con **F0**.



Para asignar el tiempo de inicio a otro participante, pulse la tecla **F2**.

3.3 Editar tiempos de llegada

Presione la tecla **F1** (final). La pantalla sugiere automáticamente el número de dorsal cuyo tiempo final va a verificarse. El dorsal parpadeante puede ser sobrescrito, introducir en número deseado y confirmar con una tecla OK o **F0**.

Con la tecla **F3** se puede salir del menú sin editar el tiempo de salida.

Todos los tiempos de llegada del dorsal elegido son mostrados. El tiempo de llegada actualmente válido está marcado con una flecha.

Con las flechas   se puede elegir otro tiempo de llegada y confirmar con **F0**.

Para asignar el tiempo de llegada a otro participante, pulse la tecla **F2**.



3.4 Editar tiempos de carrera

Presione la tecla **F2** (corriendo). La pantalla sugiere automáticamente el número de dorsal cuyo tiempo final va a verificarse.

El dorsal parpadeante puede ser sobrescrito, introducir en número deseado y confirmar con una tecla OK o **F0**.

Con la tecla **F3** se puede salir del menú sin editar el tiempo de carrera.

Todos los tiempos de carrera del dorsal elegido son mostrados. El tiempo de carrera actualmente válido está marcado con una flecha.

Con las flechas   se puede elegir otro tiempo de llegada y confirmar con **F0**.

Para asignar el tiempo de carrera a otro participante, pulse la tecla **F2**.

3.5 Siguiendo menú en pantalla

Pulsando la tecla **F3** te mueves hacia adelante al siguiente menú. Aquí, las teclas de función se ocupan de la siguiente manera:

F1 Disq Descalificación de corredores

F3 ->->-> volver al menú anterior

3.6 Descalificación

- Pulsar **F1**
- Introducir el dorsal a descalificar
- Confirmar con **F0** o uno de los OK o abortar con la tecla **F3**

El dorsal será borrado de lista de tiempos y marcado en la impresora